







CHECKLIST • VÉRIFICATIONS • CHECKLISTE • CHECKLIST • CHECKLIST • COMPROBACIÓN • LISTA DE VERIFICAÇÃO • CHECKLISTA • OSALUETTELO • TJEKLISTE • SJEKLISTE • LISTA KONTROLNA • KONTROLY • KONTROLNÝ ZOZNAM • ELLENŐRZŐLISTA • ΠΑΜΥΤΚΑ • ΛΙΣΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ • KONTROL LÍSTESI • СПИСОК ДЛЯ ПЕРЕВІРКИ • LISTÁ DE VERIFICARE • القائمة

- Is the vehicle fully charged?
- Is the remote controller equipped with fresh batteries?
- Is the remote controller paired with the vehicle?
- Has the vehicle's steering been aligned?
- Le véhicule est-il complètement chargé ?
- La télécommande est-elle équipée de piles neuves ?
- La télécommande est-elle synchronisée avec le véhicule ?
- La direction du véhicule est-elle correctement réglée ?

- Ist das Fahrzeug vollständig aufgeladen?
- Wurden in die Fernsteuerung neue Batterien eingelegt?
- Ist die Fernsteuerung mit dem Fahrzeug gekoppelt?
- Wurde die Lenkung des Fahrzeugs justiert?

- Il veicolo è completamente carico?
- Le pile del radiocomando sono nuove?
- Il radiocomando è sincronizzato con il veicolo?
- Lo sterzo del veicolo è stato allineato?

- Is het voertuig volledig opgeladen?
- Zitten er nieuwe batterijen in de afstandsbediening?
- Is de afstandsbediening met het voertuig gekoppeld?
- Is de stuurrichting van het voertuig uitgelijnd?

- ¿Está el vehículo completamente cargado?
- ¿Tiene pilas nuevas el mando a distancia?
- ¿Se ha vinculado el mando a distancia con el vehículo?
- ¿Se ha ajustado la dirección del vehículo?

- O veículo está completamente carregado?
- O comando tem pilhas novas?
- O comando está emparelhado com o veículo?
- A direção do veículo está alinhada?

- Är fordonet helt laddat?
- Finns det nya batterier i fjärrkontrollen?
- Är fjärrkontrollen hopparad med fordonet?
- Har fordonets styrning justerats?

- Onko ajoneuvon akku täyteen ladattu?
- Onko kauko-ohjaimessa uudet paristot?
- Onko kauko-ohjain ja ajoneuvo parillitetty?
- Onko ajoneuvon ohjaus säädetty?

- Er køretøjet fuldt opladet?
- Er fjernbetjeningen udstyret med nye batterier?
- Er fjernbetjeningen parret med køretøjet?
- Er køretøjets styring blevet korrigeret?

- Er bilen fulladet?
- Har fjernkontrollen nye batterier?
- Er fjernkontrollen parkoblet med bilen?
- Er kjøretøyet styring rettet inn?

- Czy pojazd jest w pełni naładowany?
- Czy w kontrolerze są nowe baterie?
- Czy kontroler jest sparowany z pojazdem?
- Czy koła pojazdu są wyregulowane?

- Je autíčko plně nabitě?
- Jsou v dálkovém ovládací nové baterie?
- Je dálkový ovladač spárován s autíčkem?
- Jsou seřizena kola autíčka?

- Je vozidlo plne nabité?
- Sú v diaľkovom ovládací nové batérie?
- Je diaľkový ovládač spárován s vozidlom?
- Bolo vyrovnané riadenie vozidla?

- Teljesen fel van töltve a jármű?
- A távirányítóba új elemek vannak helyezve?
- A távirányító párosítva van a járművel?
- Be lett állítva a jármű kormányzása?

- Машинка полностью заряжена?
- В пульт управления вставлены работающие батарейки?
- Пульт управления подключен к машинке?
- Настройки центровки машинки были отрегулированы?

- Είναι πλήρως φορτισμένο το όχημα;
- Είναι το τηλεχειριστήριο εξοπλισμένο με νέες μπαταρίες;
- Συγχρονίζεται το τηλεχειριστήριο με το όχημα;
- Έχει ευθυγραμμιστεί το τιμόνι του οχήματος;

- Araç tamamen şarj oldu mu?
- Uzaktan kumandaya yeni piller takıldı mı?
- Uzaktan kumanda aracı eşleştirildi mi?
- Aracın direksiyonu hizalandı mı?

- Машинку повністю заряджено?
- У пульт дистанційного керування вставлено нові батарейки?
- Пульт дистанційного керування з'єднано з машинкою?
- Кермування відрегульовано?

- Vehiculul este încărcat complet?
- Telecomanda are baterii noi?
- Este telecomanda sincronizată cu vehiculul?
- A fost reglată direcția vehiculului?

- هل تم شحن المركبة كلياً؟
- هل جهاز التحكم عن بعد مزود ببطاريات جديدة؟
- هل جهاز التحكم عن بعد مقترن مع المركبة؟
- هل تمّت محاذاة توجيه المركبة؟

CONTROLS • COMMANDES • REGLER • COMANDI • BEDIENING • MANDOS • CONTROLOS • KONTROLLER • HALLINTALAITTEET • STYRING • KONTROLLER • PRZYCISKI • OVLÁDACÍ PRVKY • OVLÁDAČE • VEZÉRLŐK • ΚΝΟΠΚΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ • ΕΛΕΓΧΟΙ • KONTROLLER • ΕΛΕΜΕΝΤΙ ΚΕΡΥΒΑΝΝΗ • BUTOANE DE CONTROL • التحكم



FORWARD/BACKWARD  
MARCHE AVANT/MARCHE ARRIÈRE  
VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS  
AVANTI/INDIETRO  
VOORUIT/ACHTERUIT  
ADELANTE/ATRÁS  
ANDAR PARA A FRENTE/PARA TRÁS  
FRAMÁT/BAKÁT  
EETEEN/TAAKSE  
FREM/TILBAGE  
FOROVER/BAKOVER  
DO PRZODU/DO TYŁU  
JÍZDA VPŘED / COUVÁNÍ  
DOPREDU/DOZADU  
ELŐRE/HÁTRA  
ВПЕРЕД/НАЗАД  
ΜΠΡΟΣΤΑ/ΠΙΣΩ  
İLERİ/GERİ  
ВПЕРЕД/НАЗАД  
İNAINTE/İNAROI  
للأمام/للخلف

LEFT/RIGHT STEERING  
TOURNER À GAUCHE/À DROITE  
LINKS/RECHTS-LENKUNG  
STERZATA A SINISTRA/DESTRA  
NAAR LINKS/RECHTS STUREN  
IZQUIERDA/DERECHA  
VIRAR PARA A ESQUERDA/DIREITA  
VÄNSTER/HÖGER  
OHJAU VASEMMALLE/OIKEALLE  
VENSTRE/HØJRE STYRING  
HØYRE-/VENSTREKJØRING  
LEWO/PRAWO  
ZATÁČENÍ VLEVO/VPRAVO  
ZABÁČANIE DOĽAVA/DOPRAVA  
BALRA/JOBBRA IRÁNYÍTÁS  
ΠΟΒΟΡΟΤΗΣ ΒΛΕΒΟ/ΒΠΡΑΒΟ  
ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΑΡΙΣΤΕΡΑ/ΔΕΞΙΑ  
SOLA/SAĞA YÖNLENDİRME  
ЛІВОРУЧ/ПРАВОРУЧ  
VIRAJ LA STÄNGA/DREAPTA  
توجيه عجلة القيادة إلى الأيمن / الأيسر



**SKILL CHECK! • CONTRÔLE DES COMPÉTENCES • FAHRKÜNSTE TESTEN! • CONTROLLIAMO LE TUE COMPETENZE! • VAARDIGHEIDSCHECK! • ¡TEST DE HABILIDAD! • CAPACIDADES À PROVA! • KONTROLLI! • ΤΑΙΟΤΕΣΤΙ • TJEK AF KØREEVNER! • FERDIGHETSSJEKKI • SPRAWDZENIE UMIEJĘTNOŚCI! • ΖΚΟΥΣΚΑ ΔΟΒΕΔΝΟΣΤΙ! • KONTROLA ŠIKOVNOSTI! • ÜGYESSÉG ELLENŐRZÉSE! • ПРОВЕРКА НАВЫКОВ! • ΕΛΕΓΧΟΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΩΝ! • BECERİ KONTROLÜ! • ПЕРЕВІРТЕ СВОЇ НАВИЧКИ! • VERIFICAȚI-VĂ ABILITĂȚILOR! • التحقق من المهارات!**

Remember, steering directions are flipped on the remote controller when you are driving backward!  
N'oubliez pas que les directions sont inversées sur la télécommande lorsque vous reculez!  
Beim Rückwärtsfahren darauf achten, dass die Lenkungsrichtungen auf der Fernsteuerung vertauscht sind.  
Ricorda che le direzioni di sterzata sono invertite sul radiocomando quando guidi in retromarcia!  
Denk eraan dat de stuurrichtingen op de afstandsbediening precies andersom zijn als je achteruit rijdt!  
Importante: Las direcciones funcionan al revés en el mando de control remoto cuando se conduce marcha atrás.  
Ter em atenção que as direções de condução são invertidas no comando ao conduzir para trás!  
Kom ihåg att körriktningen är omvänd på fjärrkontrollen när du backar!  
Muista, että kauko-ohjaimen ohjaussuunnat ovat päinvastaiset, kun ajat taaksepäin!  
Husk at styringsretningen er omvendt på fjernbetjeningen, når du kører baglæns!  
Husk at kjøretningene er byttet om på fjernkontrollen når du rygger!  
Pamiętaj, że gdy jedziesz do tyłu, kierunki sterowania na kontrolerze działają odwrotnie!  
Nezapomente, že při couvání jsou směry zatáčení na dálkovém ovládací obrácené!  
Nezabudajte, že keď jazdíte dozadu, smer riadenia na diaľkovom ovládací je obrátený!  
Ne feleddj, hogy hátramenetben a távirányító felcserélődnek a vezetései irányok!  
Помните, при движении в обратном направлении кнопки поворотов переключаются наоборот!  
Θυμηθείτε, οι οδηγίες κατεύθυνσης αναποδογυρίζονται στο τηλεχειριστήριο όταν οδηγείτε προς τα πίσω!  
Gerçe doğru süreken uzaktan kumandadaki direksiyon yönlendirin tersine döndürünün unutmayın!  
Пам'ятайте, що під час руху назад напрямки повороту на пульті дистанційного керування змінюються на протилежні!  
Nu uitați că direcțiile de virare sunt inversate pe telecomandă atunci când conduceți cu spatele!  
تذكر أن اتجاهات التوجيه مقلوبة على وحدة التحكم عن بعد عندما تقود للخلف!

**NOTE: • REMARQUE: • HINWEIS: • NOTA: • LET OP: • NOTA: • OBS! • HUOMAA: • BEMERK: • MERK: • UWAGA: • POZNÁMKA: • POZNÁMKA: • MEGJEGYZÉS: • ПРИМЕЧАНИЕ. • ΣΗΜΕΙΩΣΗ: • NOT: • ПРИМІТКА. • NOTA: • ملاحظة:**  
Operating range of the remote controller is up to 30 m (98 ft). • La portée de la télécommande est de 30 m. • Die Reichweite der Fernsteuerung beträgt etwa 30 Meter. • La portata massima del radiocomando è di circa 30 m. • De afstandsbediening heeft een bereik van maximaal 30 meter. • El radio de alcance del control remoto es de 30 m. • o alcance máximo do comando é de 30 m. • Fjärrkontrollens räckvidd är upp till 30 m. • Kauko-ohjaimen toiminta-alue on jopa 30 metriä. • Fjernbetjeningens betjeningsafstand er op til 30 m. • Fjernkontrollens bruksareal er på opptil 30 meter. • Zasięg działania kontrolera to maksymalnie 30 m. • Provozní dosah dálkového ovládače je až 30 m. • Dosah diaľkového ovládača je až 30 m. • A távirányító hatótávolsága 30 méter. • Радиус дистанционного управления машинкой составляет приблизительно 30 метров. • Η μέγιστη εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου του οχήματος είναι 30 μέτρα. • Uzaktan kumandanın çalışma aralığı, 30 m'ye kadardır. • Робочий діапазон пульта дистанційного керування не перевищує 30 м. • Raza de acțiune a telecomenzii este de până la 30 m (98 ft). • يصل نطاق التشغيل لوحدة التحكم عن بُعد إلى 30 قمتاً (98 م).

**WHEELIE ACTION • ROUES ARRIÈRE • WHEELIE-ACTION • IMPENNATE • WHEELIE • CABALLITOS • CAVALINHOS • STEGRINGSÅCTION • KEULIMISTA! • ACTION PÅ TO HJUL • KJØR PÅ BAKHJULENE! • JAZDA NA TYLNYCH KOŁACH • JÍZDA PO ZADNÍCH • JAZDA NA ZADNÝCH KOLESÁCH • KEREKEZÉS! • СТОЙКА НА КОЛЕСАХ • ΣΟΥΖΕΣ! • BİRBİRİNDEN FARKLI TEKERLEK HAREKETLERİ • НЕЙМОВІРНІ ПРИГОДИ • АСТІУНЕ РЕ ДУАЇ РОТІ • الحركة الاستعراضية**

Set up a wheelie! • Dressez le véhicule sur ses roues arrière! • Einen Wheelie vorbereiten! • Preparati per un'impennata! • Maak een wheelie! • i!Haz un caballito! • Faz um cavalinho! • Förbered för stegring! • Valmistaudu keulimaan! • Gör klar til at stejle! • Gjør deg klar for å kjøre på bakhjulene! • Ustaw do jazdy na tylnych kołach! • Jedte po zadních kolech! • Nastav jazdu na zadných kolesách! • Hajts végre egy kerekező mutatványt! • Подготовьтесь к стойке на колесах! • Ετοιμαστείτε για σουζά! • Tekerlekerleke gösteri yapın! • Трюки чекають на вас! • Ridicaiți-vă pe două roți! • الإعداد للحركة الاستعراضية





